

# HERZ Термостаты

## Термостатические головки с жидкостным датчиком

Нормаль для 9230 06/9260 06, Издание 0224

### ☑ HERZ Термостатическая головка



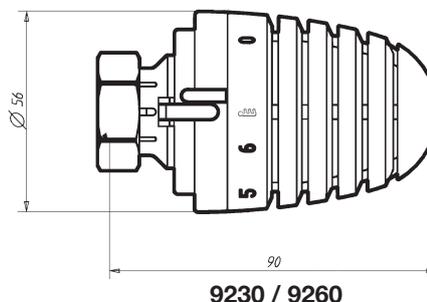
011  
EN 215

проверено и зарегистрировано

Сертифицированные изделия:

1 9230 06

1 9260 06



### ☑ Исполнения

1 9230 06

**Термостатическая головка с жидкостным датчиком**

с позициями „0“, с устанавливаемой защитой от замерзания, с ограничением и блокировкой диапазона регулирования. Цвет маховичка - белый.

1 9260 06

**Термостатическая головка с жидкостным датчиком**

с автоматической защитой от замерзания, с ограничением и блокировкой диапазона регулирования. Цвет маховичка - белый.

### ☑ Технические характеристики

Диапазон регулирования **9230:** 0 - 30 °C

**9260:** 8 - 28 °C

Защита от замерзания ~ 8 °C

Термостат HERZ не требует обслуживания.

### ☑ Информация о производителе

| Номер заказа | Гистерезис при номинальном расходе [K] | Влияние перепада давления [K] | Время закрытия в мин | Влияния температуры воды (теплоносителя) | CA-значение |
|--------------|--|-------------------------------|----------------------|--|-------------|
| 1 9230 06    | 0,25                                   | 0,15                          | 28                   | 0,70                                     | 0,60        |
| 1 9260 06    | 0,25                                   | 0,15                          | 28                   | 0,70                                     | 0,60        |

### ☑ Область применения

Для монтажа на всех клапанах HERZ, используемых для термостатической работы.

Номера артикулов, типоразмеры клапанов см. в соответствующих нормалях.

### ☑ Принцип действия

Термоголовка HERZ является датчиком прямого регулирования. Изменения объема жидкости в гидросенсоре приводит в движение шток клапана.

### ☑ Дизайн

Привлекательный дизайн для термостатических головок HERZ был разработан благодаря сотрудничеству с фирмой „Porsche Design GmbH“, Ferdinand A. Porsche, A-5700 Цель-ам-Зее.

### ☑ Возможности настройки

Посредством установки шкалы на соответствующее значение настройки в помещении будет поддерживаться температура близкая к указанным в таблице значениям, причём возможные отклонения обусловлены способом установки и особенностями системы.

**Шкала маховичка**

| Маркировка | *   | 1    | 2    | 3      | <input checked="" type="checkbox"/> | 4    | 5    | 6    |
|------------|-----|------|------|--------|-------------------------------------|------|------|------|
| °C         | ~ 8 | ~ 10 | ~ 13 | ~ 17,5 | ~ 20                                | ~ 22 | ~ 25 | ~ 28 |

Термоголовка **9230**: Поворот против часовой стрелки до максимального положения (заводская настройка) соответствует ~ 30 °C.

Термоголовка **9260**: Поворот до позиции „6“, соответствует ~ 28 °C.

**Комфортная настройка** 


Позиция  соответствует комфортной температуре в помещении, равной ~ 20 °C, и обеспечивает экономию энергии и тепла.

**Позиция морозозащиты \***


В позиции „\*“ клапан термостата автоматически открывается при температуре окружающей среды ~ 8 °C и предохраняет систему от замерзания.

**Запираения термостата 9230**


В позиции теплового запираения „0“ термостатический клапан остается закрытым примерно до 0 °C. Это не механическое запираение термостатического клапана. Для обеспечения надежной защиты от замерзания термостатическая головка должна быть установлена в позицию „\*“.

**Заводская установка**


Заводская установка упора обозначена точкой на термоголовке и соответствует полному диапазону вращения.

**Настройка на лето**

После окончания отопительного сезона следует полностью открыть термостатическую головку, вращением маховика против часовой стрелки до упора для того, чтобы предотвратить засорение седла клапана.

**Защита от кражи**

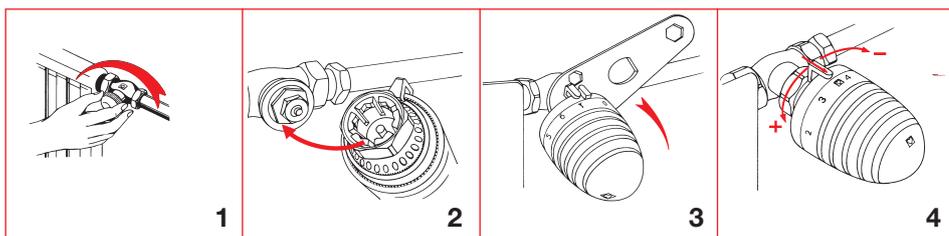
В качестве защиты от кражи можно установить защитную защёлку, которая одевается поверх накидной гайки.

**Принадлежности**

- 1 **6640** 00 HERZ Универсальный ключ для снятия защиты от кражи
- 1 **6807** 90 HERZ-TS-90 Ключ монтажный
- 1 **9551** 00 Штифт ограничительный для ограничения и блокировки диапазона регулирования
- 1 **9552** 03 Защита от кражи (хомут с защёлкой), открывается универсальным ключом 1 **6640** 00
- 1 **9553** 44 Втулка декоративная для гайки крепления

**Монтаж**

1. Снять со встроенного термостатического клапана защитный пластмассовый колпачок или ручной привод.
2. Термостатическую головку установить в положение „полностью открыт“ (заводская установка) таким образом, чтобы указатель позиции настройки был хорошо виден.
3. Накрутить накидную гайку и умеренно затянуть (при помощи ключа SW 30).
4. Проверить функционирование посредством вращения маховичка.



### ☑ Инструкция по установке

Термостатические головки HERZ ни в коем случае не должны подвергаться воздействию прямого солнечного света или теплоизлучающих приборов (напр. телевизор). Если радиатор закрыт экраном или тяжёлыми занавесками, то может образоваться застойная зона, в которой термостатический элемент не способен воспринимать комнатную температуру и, следовательно, не способен регулировать. В этих случаях следует применять термостатические головки с выносным датчиком или дистанционным регулированием.

## Настройки для ограничения или блокировки диапазона регулирования

### Ограничение диапазона

#### Персональная комфортная настройка

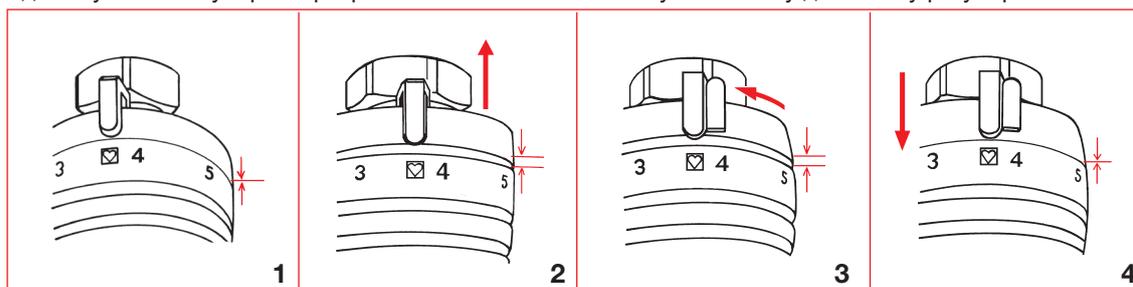
Персональная комфортная настройка (ограничение верхней или нижней границы комфортного диапазона) может производиться путем перестановки упора на ограничительном кольце. Термостатические головки поставляются с возможностью настройки во всем диапазоне регулирования.

#### Способ установки

- Установить маховичок термоголовки на желаемую позицию (рис. 1).
- Ограничительное кольцо сдвинуть в направлении клапана до упора и повернуть таким образом, чтобы упор слева (ограничение снизу) или справа (ограничение сверху) совпал с положением указателя (рис. 2, 3).
- Установить ограничительное кольцо обратно. (рис. 4).
- В зависимости от настройки термостатическая головка может вращаться до выбранной позиции или, начиная с нее, до максимума диапазона регулирования.

Комфортную настройку можно изменить или отменить в любое время.

Заводская установка упора маркирована точкой и соответствует полному диапазону регулирования.



### Скрытое ограничение или блокировка

Скрытое и недоступное посторонним ограничение или блокировка диапазона регулирования достигается установкой одного или двух ограничительных штифтов.

Штифты поставляются по запросу. Номер заказа 1 9551 00.

#### Способ установки

На торцевой части термоголовки расположены отверстия для установки штифтов.

- Установить маховичок термоголовки в желаемую позицию ограничения или блокировки.

На шкале маховичка между позициями «\*» и «1» обозначен штрих, определяющий место установки ограничительных штифтов. Далее порядок действий аналогичен описанному в разделе „Ограничение диапазона“.

#### • Ограничение диапазона снизу:

Установить штифт в отверстие, расположенное с левого конца штриха.

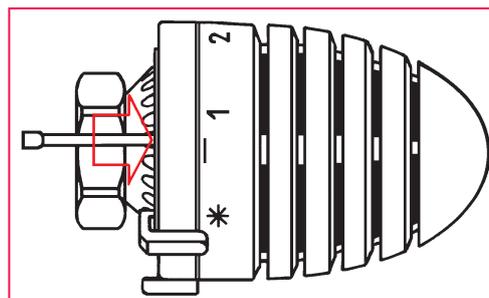
#### • Ограничение диапазона сверху:

Установить штифт в отверстие, расположенное с правого конца штриха.

#### • Блокировка в желаемой позиции:

Установить по одному штифту с обоих концов штриха.

- При установке штифтов их необходимо задвинуть до упора (отмечено утолщением). При необходимости они могут быть удалены при помощи соответствующих инструментов (плоскогубцев и т.д.).



**Утилизация**

При утилизации необходимо соблюдать местное и действующее законодательство.

**Материал**

В соответствии со статьей 33 Регламента REACH (Registration; Evaluation; Authorisation; Restriction of Chemicals) (EC № 1907/2006) мы обязаны указать, что свинец внесен в список SVHC (Substances of Very High Concern - вещества очень высокой важности) и весовой процент свинца во всех латунных компонентах заводского изготовления в наших изделиях, превышает 0,1% (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Поскольку свинец является легирующим компонентом сплава, прямое негативное влияние исключается, и поэтому дополнительной информации о безопасном использовании не требуется.

**Примечание:** все схемы носят символический характер и не являются безоговорочными. Все технические характеристики в этой брошюре соответствуют информации, имеющейся на момент публикации и предназначены только для информационных целей. HERZ Armaturen оставляет за собой право вносить изменения в изделие, а также в его технические характеристики и/или его работу в соответствии с технологическим прогрессом и требованиями. Все изображения представлены символически и поэтому могут визуально отличаться от реального продукта. Цвета могут отличаться в зависимости от используемой технологии печати. В случае возникновения дополнительных вопросов, обращайтесь в ближайший офис HERZ.